



LE PLURILINGUISME : UNE MENACE POUR UNE POLITIQUE LINGUISTIQUE EDUCATIVE EQUITABLE ?

Journées d'Etudes

Aix-Marseille Université (AMU)

Faculté de Droit et Science Politique, Salle des Actes

3 avenue Robert Schuman

Du 10 au 11 mars 2016

PROGRAMME

Jeudi, 10 mars 2016

13h15 Accueil/Introduction

13h30-17h30 Première séance : Justice linguistique ?

13h30-14h30 Nicolas Tournadre (AMU) : Le prisme des langues : utilisation éducative et géopolitique de la diversité des langues

14h30-15h30 David Fajolles (UNESCO) : Diversité linguistique et rapports de force entre langues

15h30-16h *Pause*

16h-16h45 Albert Raasch (Universität des Saarlandes) : Politiques des langues en Allemagne et en France: Quelques expériences personnelles

16h45-17h30 Tatiana Vorozhtsova (AMU) : Valorisation des langues régionales en Fédération de Russie (cas de l'oudmourte et du tatar)

18h Heinz Wismann : Penser entre deux langues

Modération : Joachim Umlauf

La diversité des langues historiques, loin d'entraver la circulation des idées, favorise au contraire leur enrichissement mutuel, en incitant à confronter nos différentes manières d'être et de penser. Ce sont plutôt les langues de service, dont font partie les codes fonctionnels des savoirs spécialisés ainsi que l'idiome des échanges internationaux, qui risquent de compromettre une communication approfondie. Or, face à ce danger, il n'est qu'une parade efficace: l'alliance des langues de culture, unies par la reconnaissance croisée de leur originalité.

Vendredi, 11 mars 2016

9h15	Accueil/Introduction
9h30-12h30	Deuxième séance : Plurilinguisme dans le système éducatif
9h30-10h15	Geneviève Zarate (INALCO): Un point d'étape sur les principes d'une approche plurilingue et pluriculturelle
10h15-11h	Sara Greaves (AMU) : L'écriture plurilingue à l'Université
11h-11h45	Elisabeth Zurbriggen (Ecole inclusive et migration) : Pochettes d'histoires et autres moyens pédagogiques
11h45-12h30	Yulia Yurchenko (AMU) : L'apprentissage et l'enseignement des langues dans l'espace multiethnique, multiculturel et plurilingue de la Fédération de Russie. Deux cas de figure : l'oblast de Léningrad et la république de Carélie, caractéristiques et tendances.
<i>12h30 -13h30</i>	<i>Buffet</i>
13h30-17h30	Troisième séance : Plurilinguisme et migration
13h30-14h15	Aline Gohard-Radenkovic (Université de Fribourg) : Les (euro)discours prônant la "toute-diversité linguistique" et leur impact sur les parcours des acteurs de la mobilité-migration: l'histoire d'un double langage
14h15-15h	Ann-Birte Krüger (Université de Franche-Comté) : Les langues des migrants à l'école : une perspective contrastive entre l'Allemagne et la France
15h-15h45	Zuzana Vodňanská (META, Prague) : Les enfants multilingues dans le système éducatif tchèque
<i>15h45-16h15</i>	<i>Pause</i>
16h15-17h30	Table ronde : Egalité ou diversité ? Quel avenir pour les langues dans le système éducatif en France ? Magdalena Borucka-Guilhou (Ecole polonaise Constantin Gaszynski, Aix en Provence), Lucie Slavikova-Boucher (Ecole tchèque sans frontières, Paris), Agnès Levicky (IPR d'allemand, Académie Aix –Marseille), David Fajolles (UNESCO)

Avec le soutien financier de

